

FELSŐMAGYARORSZÁGI HIRLAP

POLITIKAI UJSÁG.

Megjelen minden szerdán és szombaton este.
Kéziratokat vissza nem adunk.
Szerkesztőség: Kazinczy-utca 2.
Kiadóhivatal: Landesmann Miksa és Társánál.

LAPVEZÉR:
MATOLAI ETELE.

POLITIKAI FŐMUNKATÁRS:
DR. BUZA BARNA.

Előfizetési ár:
Égész évre 10 korona. Félévre 5 korona. Negyed
évre 2 korona 50 fillér. Egyes szám ára 10 fillér
Hirdetéseket a legjutányosabb árban közölünk

Sátoraljauhely város polgáraihoz!

Gortvay Aladár szerencsi főszolgabíró f. hó 12-én a reggeli órákban dr. Buza Barnát, a „Magyarország“ és „Felsőmagyarországi Hírlap“ főmunkatársát lakásán felkeresvén, őt arra az esetre, ha apósa: Meczner Gyula főispánról tovább is írni merészel, tettelegesen inzultussal fenyegette meg és kijelentette, hogy terrorizmusával őt fegyveres párviadalra akarja kényszeríteni, melyben egyiküknek el kell pusztulnia.

Ismervé az előzményeket, az indító rugókat és látva a célzatot, bizvást állíthatjuk, hogy minden elfogulatlan ember ebben nem a Buza Barna személyes ügyét, hanem elsősorban a közszabadság ellen elkövetett súlyos cselekedetet fogja felismerni, mely mindenütt, ahová eddig híre eljutott, élénk megütközést vált ki és legelsősorban Sátoraljauhely város polgársága részéről torlandó meg, mert nekünk különös érdekünk, hogy a sajtószabadság a maga tisztaságában megőriztessék és oly jeles harciosa kezéből — minő dr. Buza Barna — a toll erős és nélkülözhetetlen fegyverét semmiféle brutalitás ki ne uthesse.

A megtorlás felett leendő tanácskozás és elhatározás céljából

f. hó 17-én, vasárnap délután 6 órakor a „Vadászkürt“ kerthelyiségében

népgyűlést

tartunk.

Napirend: „a sajtó és a közéleti működés szabadságának megrvédése, vonatkozásban Sátoraljauhely város különleges érdekeivel“.

Népgyűlésünkön az orsz. függetlenségi és 48-as párt és a fővárosi sajtó kiküldöttei is részt vesznek.

A szabadságszeretet és polgári önérték nevében kérünk: emelkedjete a pártszempontok felé és **pártkülönbőség nélkül jertek el mindnyájan!**

Hazafias tisztelettel

Sátoraljauhely, 1910. július 15.

az intéző bizottság nevében:

Matolai Etele.

Meghívó.

Az ipartestület tisztelt tagjait nagyon kérem, legyenek szivesek **folyó 17-én vasárnap délután 4 órakor** az ipartestületi tisztújítás fontos ügyének megbeszélése végett a **csizmadiaszobában** tartandó értekezletre mindannyian megjelenni.

Hazafias tisztelettel

Sátoraljauhely, 1910. július 15.

Buza Barna.

Tisztelt iparostársaink!

Valahára mégis meg lesz tartva július 24-én az olyan törvénytipró gonosz erőszakkal hónapokon át megakadályozott ipartestületi tisztújítás.

Itt az ideje, hogy megmutassuk az egész ország előtt, hogy velünk packázni, minket pénzzel, borral megvásárolni nem lehet, hogy önértékes, komoly, szabad férfiak vagyunk s a magunk sorát a magunk belátása szerint akarjuk intézni.

A rajtunk elkövetett durva jogtalanságokat meg kell torolni, a esőd szélére juttatott ipartestületünk ügyeit rendbe kell hozni.

Most álljunk talpra, most mutassuk meg erőnket, öntudatunkat kitartásunkat. Akkor tisztelettel fog kalapot emelni előttünk az egész ország közönsége.

Vasárnap, július 17-én délután 4 órakor a csizmadiaszobában értekezletet tartunk az ipartestületi választás ügyében.

Jöjjen el oda egy szál minden önértékes újhelyi iparos!

Testvéri üdvözléssel:

Sátoraljauhely, 1910. július 15.

Az iparosok nagy bizottsága.

A munkapárt felirati javaslata.

Midőn ezt a javaslatot a képviselőházban felolvasták, az elnök abbéli kérdésére van-e valakinek arra észrevétele? Batthyányi Tivadar gróf azt felelé: „Nagyon is lesz!“ Hogy tehát mi is igazat adjunk neki, habár távolról sem helyezkedhetünk vele egy sorba, tegyük meg mi is szerény megjegyzéseinket.

Mindenekelőtt azt a megjegyzést tesszük rá, amit a miniszterelnök programbeszédére tettünk, hogy úgy beszél, mintha holta napjág és pedig egy hosszu éle-

ten át gondolna miniszterelnök lenni. Ugy pártja is e felirati javaslatban annyit vállal és ígér, hogy ha ki is tölti az öt évet — (a mi pedig talán nem egészen bizonyos) — jó ha egy kis részét vállalkozásának megvalósíthatja; de félek tőle, hogy munkájoknak örülni oka nem lesz a hazának, a nemzetnek s azt mondjuk rá, amit mondhatnánk a Hegyalját e napokban ért csapásra: „Atdál uram essőt: nincs köszönet benne.“

Igaz, hogy e felirati javaslat (teljes címén **választelirati javaslat**) nagyon hü visszhangja a trónbeszédnek (ikertestvérek). De a trónbeszédet is kár volt olyan hosszúra nyújtani, abban oly részletekbe bocsájtakozni: ezeket a parlamentben kell megbeszélni.

E két általános megjegyzésünk után nem is várják t. olvasóink, hogy a javaslat minden pontjával foglalkozzunk: csak a feltűnőbebet vesszük tárgyalás alá. — „... Legfőbb kötelességünknek tartjuk — mondja a javaslat, — hogy közintézményeink korszerű kiépítésében fokozott munkásságot fejtünk ki.“ Ez vagy egy semmit se mondó üres phrasis, vagy egy veszélyes talány. Ugyan mik azok a közintézményeink? és ugyan mi lenne az a „korszerű

kiépítés“? Ha ennek van valamely titkolt értelme, nagyon félek tőle, hogy ősi magyar alkotmányunk megsemmisítésére irányul. De nem akarom idő előtt a falra festeni. Azonban részen legyünk!

Ugyan ne vegyék ajkukra, akik e javaslatot készítették — a **magyar állam kiépítését**; hiszen önök épen arra vállalkoztak, azon törekednek, azon **»munkálnak«**, hogy Magyarország **ne legyen állam**, csak az összetákolt monarchia, egy **területi része**, amely magában nem ország, nem állam. Hogy állam legyen egyik legfőbb, legnélkülözhetetlenebb tulajdona, kelléke, jellege (attribútuma) épen az lenne, hogy saját, önálló pénzügye legyen, hogy nemzeti vagyonával, nemzetgazdasági ügyeivel **»maga«**, más országoktól függetlenül, azok beleszólása nélkül rendelkezze, ami csakis a külön önálló magyar nemzeti jegybankban, és a külön vámtérületben nyerné ki-fejezését, látható megvalósulását. Es önök épen arra szövetkeztek, épen arra törekednek épen arra munkálnak, hogy **ez ne valósuljon**. Hátha önök mégis a magyar állam kiépítését emlegeti: ez önéktől vagy hypocrisis, vagy blasphemia.

Önöktől különben az is meglehetősen furcsán hangzik, ha a taksarékosságot emlegetik, Önök, akiket az ország pénzével elkövetett lelkiismeretlen pazarlás juttatott megbizatosokhoz.

Mit mondjunk a bankkérdésről? Országvilág tudja, hogy ebben épen ellentétes állásponton vagyunk. A miniszterelnök programbeszédében legalább annyit mondott, hogy „nem idegenkedik az önálló jegybanktól, ha”... stb. Ez a javaslat már tovább megy, mert egyenesen kimondja, hogy a közösbank szabadságot akarja meghosszabbítani. Igaz! „hozzátesszi” ha ez a nemzet minden jogos érdekének megóvása mellett eszközölhető. De épen a közvetlenül ez előtt álló sorokban, ezzel egy lélekzettel ugyancsak magasztalja a közösbank hazánkra árasztott jótékonyosságát, hogy semmi kívánni valónk sincsen. „Oh Mädchen was willst du noch mehr?”!

Ehhez sorakozik a javaslatban az az egyetlen pont, a melyet osztrák részről elleneznek és a javaslat még is — magyar érdekből — megadatni kíván, a készletek felvétele. Valljon mennyire vannak a Lajtán túl elhatárolva — és mennyire a munkapárt és kormány e kérdésben engedni, vagy nem engedni, nem tudhatjuk; de a nélkül, hogy kicsinyleni akarnók a kérdés fontosságát, kérdeznünk merjük, mi ez az önálló jegybank fontosságához képest? Vagy talán csak azért van e kérdés függőben tartva, hogy itt is azt mondhatnánk nekünk. „Oh Mädchen was willst du noch mehr!”

Ennek a pontnak végszavai keltelkedést ébresztenek bennünk iróink — (sit verno verbo) — őszinteségük felől, mert a ki azt mondja, „s mert annak (a készletek felvételének)” további halasztása „alapjában ingatná meg azok véleményét, kik a jegybank közösségét hazánkra néve előnyösnek tartják.” A ki ezt írta, szívében már az önálló magyar jegybankot óhajítja, de még nem meri, nem tartja alkalomszerűnek ezt nyíltan vallani.

A választói jogról mondott általános nyilatkozatot elfogadjuk, a hozzá kötött feltételekről — mert kifejtve nincsenek — nem szólhatunk.

A közigazgatás terén mondatokra ismét csak azt mondom, amit cikkem negyedik bekezdésében, hogy *résen legyünk!*

A javaslat azt az erős meggyőződését nem tehetjük magunkévá, miszerint a monarchia nagy hatalmi állása hazánk fejlődésének egyik legfontosabb feltétele, mert ellenkezőleg nagyon is érezzük, hogy a monarchia nagyhatalmi állása követel oly anyagi áldozatok, amelyek hazánk anyagi, közművelődési és egyéb előhaladásának eszközeit vonják el tőlünk. Ha a haderőre nem kellene

annyit áldoznunk, magunk sem volnánk oly szegények.

A javaslatnak azt a pontját, melyben tetséges királyunknak bölcsessége és az a példátlan tisztelet és tekintély van kiemelve, a melylyel királyunkat az egész világ környezi és a melynek legnagyobb részben tulajdonítatik az Európai béke fennmaradása és megerősödése — nemcsak nem kifogásoljuk, de szívesen magunkévá is tesszük.

Az ezután következő két pontot nem írhatjuk alá, de annál szívesebben járulunk ahhoz az öröm nyilatvánthoz és nagyon szavakban kifejezett jó kívánatokhoz, a melyek királyunk 80-ik életévének elérésének és betöltésének alkalmából mondatnak.

Éljen a király!

Matolai Etele.

A kanalizálás bajai.

Napról-napra halljuk az adófizetők filléreiől kényelmeskedni szeretők részéről azt az indokolatlan szemrehányást, hogy nem akarjuk építtetni a csatornákat, mi miatt különféle fajta epidémia veszélyének tesszük ki a város lakosait.

Hát a gáncossal és szemrehányással — tisztelt egészségünket féltő fenyegető urak — tessék felhagyni, mert azzal nem állnak sem jogos, sem méltányos téren.

Külömben vegyék tudomásul, hogy a gáncoskodó urak e kérdésbeni autoritását nem ismerjük el és nem respektáljuk, mert nem tapasztaljuk e kérdés megítélésénél azt a nyugodt, higgadt és tárgyilagos bírálatot, mely nélkül nagyméretű és következményeiben kiszámíthatatlan horderejű ügyeket elintézni szokás.

A csatornázást mi is szükségesnek tartjuk, mi is kívánjuk. Kívánjuk pedig mi is sürgősen, ha elbirható terhekkel nehezedik ránk e kérdés megoldása; de hübelebalás módjára, minden helyes kombináció, minden költségvetés, általános arányos tehermegosztás, megdönthetetlenül megállapított fedezet nélkül nem kockáztatunk existenciánkat.

Azt mondja egyik érdemes képviselőtestületi tagtársunk dr. Chudovszky, hogy az utcák vízlevezető csatornáiba bocsátott házi szenny epidémiai fenyegeti a város lakosait.

Hát kérdem én nevezettől hogy az építendő csatornákból levezetendő szenny fertőtlenítésének kérdése megvan-e már oldva?

Tudtommal nem.

A szennyvíz levezetésének és fertőtlenítésének elhárítandó és esetleg téves megoldása nem-e egyszerűen inkább veszélyeztetni a város lakosainak egészségét, mint a mai állapot?

Ráadásul még olyan kártérítési pereket zúdítat a város nyakába, melyek következményein a város adófizető polgársága örökre koldulhat.

A szennytenger levezetése és ár-

matlatlanná tételének előzetes megoldása nélkül nincs kanalizálás.

Igaz, információval vannak egyes utcák, de ki az oka ennek a botrányos állapotoknak, melyen segíteni kell, segíteni akarunk a magunk módja és tehetsége szerint és az általános aránylagos tehermegosztás biztosításával.

Igaz, hogy felháborító az állapot. Egyes házbirtokosok saját házi-csatornáikat összekötötték a város vízlevezetőre szolgáló csatornáival, a szennynek olesó lefolyást biztosítottak a lakosok gyönyörűségére (?) és az egészségi állapot veszélyeztetésére.

Ki engedte meg ezt az összekapcsolást? Ki engedte megfertőzni a város egyes utcáit?

Tessék előállni a felelőséggel és a reparálással.

Szomorú az a felületesség, melylyel egyesek a kanalizálás pénzügyi részét bírálják.

3 százalékos pótdadóptálással elintézik a csatornázás pénzügyi részét. Nem csodálom, ha ilyen információ után a megyei urak lebecsülik városunk képviselőtestületének működését.

Hát van olyan képviselőtestületi tag, ki szívesen meg nem szavazna többször 3 százalékos pótdadót, ha szabadulhatna ettől a bajtól és biztosítaná a mindenféle irányú krachtól?

A csatornázás évi szükségletének részbeni fedezetére számítanak 23113 korona vízvezeték tiszta jövedelmre.

Hát biztos ez a 23000 korona?

Mivel e 23000 kor. tisztajövedelemhez az előirányzat szerint a bővítésből 2953 kor., a vasuti állomás-

tól 15330 koronának kell befolyjni, lehet e számitani 23000 koronára?

Hol van a világnak és a vasuti igazgatósága, mely az Isten tudja hányadrangu állomás csak vizszükségletére 15330 koronát concessionálna?

Hasonló problematikusan tételekre akadunk a kiadásra tervezett tételnekél.

A tapasztalat fogja bebizonyítani, hogy például avulásra beállított 2750 kor. vagy az 1910-iki előirányzott 5174 korona nem pénz.

Egy biztos tétele van a bevételi rubrikának. az az igazságtalanul csak 25 százalékra tervezett csatornázási díj. Ennek az eredménye az előirányzott 68155-75 után mintegy 17000 korona.

Hát ez a 17000 korona pozitív jövedelemhez elegendő a 3 százalékos pótdadó kivétel, hogy egy normális viszonyok közt circa 70.000 korona rendes évi csatornafenntartási költség fedezve legyen.

Ha pedig a szennyvízlevezetésének kérdése nem lesz szerencsésen megoldva és utólagos reparálásra szorul, vagy ha a felsőbb hatóság tekintettel a fertőzés veszélyére már is garantált kíván, egy a rendes kiadást megpótolhatjuk még vagy évi 50.000 koronával.

Hát ez 3 százalék?

Ha minden kérdés tisztázva lesz. Ha meglesz állapítva a szükséglet biztos fedezete és pedig nem egy, hogy a város 20.000 lakosáért egy bizonyos adófizetősztályi vércseppeket izadjon, hanem az igazságos általános aránylagos tehermegosztás alapján megkezdhetjük a csatornázást.

Halász Lózeof.

Az iparosokhoz.

Írta: Dr. Buza Barna.

Tíz éve küzdök együtt az ujhelyi iparosokkal. Tíz évi közös közdemmel testvéri szövetségbe forsztelet össze minket. Talán van hát jogom iparrestületi életük egy jelentős fordulópontján szólnom hozzájuk, ha testületükhez való hivatalos viszonyomat fel is függesztette egy „igazságos” felsőbb intézkedés.

Tíz év alatt sok nagy, nemes, fényes küzdelemben volt részünk. Az ujhelyi derék függetlenségi hadsereg magvát és zömét mindig a lelkes iparosok tették. Tíz év alatt ő bennük sohase csalódtam. Hiszem, hogy most sem fogok.

Az idén márciusban, mikor a törvény és tisztesség szerint meg kellett volna tartani az iparrestületi tisztújítást, elmondottam, hogy Móré Dániel méltatlanná vált az iparrestület elnöki tisztére. Mi őt megválasztottuk 1904-ben, mint függetlenségi párti embert, — megválasztása épen az iparosoknak a függetlenségi párt mellett való hatalmas tüntetése volt, en-

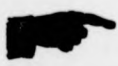
nek köszönhette ő az elnökséget s ezt avval hálálta meg, hogy most holmi államsegély-igéretkért a munkapártnak adta oda magát.

Elmondottam, hogy alkalmatlan is Móré az elnökségre, mert őny magában teljesen tehetetlen. Gáthy Géza ravasz mesterkedéseinek vak eszköze s ez a veszedelmes ember olyan eszelen gazdálkodásba vitte őt bele, amelylyel a tönk szélére juttatták az azelőtt még vagyonos iparrestületet.

Akkor az iparosok tulnyomó nagy része belátta, hogy igazat beszéltek és csak az iparosok érdekében szölok s elfordult Mórétől, mint ahogy Móré elfordult hitelhagyása által az iparosoktól.

Amik azóta történtek, azok csak százszerosan megerősíthettek minden gondolkozó iparost abban, hogy Mórét nem szabad többé az iparrestület elnökévé megválasztani.

Március óta ez a szerencsétlen ember mintha Gáthy gonosz befolyása alatt egészen elvesztette volna az erkölcsi érzékét, a tör-



Sátoraljauhely látványossága!



Megnyílt az „ELITE” fényképészeti és festészeti műterem.

Olcsó árak!

Sátoraljauhely Petőfi-utca 14. (saját ház)

Művészi kivitel!

vény és alapszabály legvakmerőbb és legcinikusabb megsértésével valóssággal megrugdosta és arcul verte folyton az iparosság önzertét.

Törvény rendel, hogy *legkésőbb márciusban meg kell tartani a rendes közgyűlést*. Ő elhalasztotta a közgyűlést egész mostanig.

Törvény rendel, hogy az iparhatósági biztos kivására *köteles az elnök a közgyűlést összehívni*. Én felszólítottam erre s még csak nem is felelt.

Az ipartestület alapszabálya kimondja, hogy az elnök hivatala a választás után 3 évvel megszűnik. Az ő elnöksége az alapszabály szerint márciusban megszűnt. S még ma is bitorolja az elnöki tisztséget.

Az alapszabályok szerint ha az első közgyűlés eredménytelen, 8 nap alatt új közgyűlést hívnak össze. Március 20-án volt az eredménytelen közgyűlés, — mai napig sem hívta össze az újat.

Fütyült a törvényre, fütyült az alapszabályokra. Tudta, hogy neki Krisztus a barátja.

Aki ilyen gonoszul bánik az ipartestület alapszabályaival, öntudatos iparos rábizhatja-e arra továbbra is az ipartestület vezetését s az alapszabályok kezelését?

Nem akarom részletezni a megtörtént gyalázatoságokat. Mondhatom, hogy csak Ujhelyben, csak Zemplénben történhetnek ilyenek. Jót állok érte, hogy egyetlen ipartestületnél se voltak még ehhez hasonló gazságok, egyetlen ipartestület elnöke se vetemedett még ilyen vakmerő törvénytörésekre. Örök szégyene a városi közigazgatásunknak, hogy hónapokig türte ezeket s legcsufosabb bélyege Meczner Gyula főispánjának, hogy főispáni hatalmával védelmébe vette és segítette Mórét törvénytöréseit.

Mórét és Meczner egymással szövetségre álltak az ujhelyi iparosok jogaiban és önértékében Mert sértheti-e valami jobban egy testület tagjainak önértékét, mint ha hónapokon keresztül durva erőszakkal megfosztják őket törvényes választási joguk gyakorlásától?

Eljött végre az idő, hogy ez a vérgis sértett iparosság méltó választ adjon az öt hónap óta szenvedett korbács ütésekre. Szavazhat végre s megmutathatja, hogy a maga esze szerint, a maga lábán jár s nem táncol semmiféle hatalomnak a muzsikája szerint.

S most ne tudna méltó lenni önmagához ez az iparosság? Most adná be a derekát s hajtáná fejét a jogait eltipró hatalom jármába. Lehetetlenség az! Hogy márciusban akadtak még iparosok, a kik Móréhez állottak, azon én nem csodálkoztam. De most bámulnék, ha csak egyetlen gondolkodni tudó iparost is ott látnék Mórét oldalán. Aki iparos az elkövetett mérhetetlen bűnök és sértések után is Mórera szavaz, az

— bocsánat a hasonlatért — úgy tűnik fel nekem, mint a kutya, a melyet megkorbácsolnak s aztán alázattal megnyalja a korbácsot.

Nem, az lehetetlen, hogy az ujhelyi iparosok is láig sülyedjenek!

Hiszen azóta egyéb is történt. Azóta elhangzott egy revolvelövés, amely egy csapásra számszorosra igazolta mindazt, amit Gáthy Gézárol éveken át az iparosoknak hirdtettem. Hiszen Mórén sem őt magát kifogásoltam én, hanem azt, hogy ő önmagában szinte nem is létezik, ő egyszerű árnyéka Gáthynak, csaknem öntudatlan eszköze ennek a veszedelmes embernek, és ép ez által teszi lehetővé Gáthynak, hogy visszaéléseket kövessen el s romlásba döntse az ipartestületet. Azt mondtam, hogy nem való elnöknek az aki nem tud a maga lábán járni s akit egy Gáthy Géza vezet az orránál fogva.

Mennyire igazam volt! Szegény megkárosított szegény iparos sirmost a miatt a Gáthy miatt, akit valóssággal istennek tekintett s mindenben követett Mórét.

Igaz, a 40.000 koronás kár a szövetkezett, nem az ipartestületé. Az a pár száz korona, amit az ipartestületnél sikkasztott Gáthy, még nem olyan gyilkos dolog. De a nagyobbik baj, az ipartestület tönkretétele, az is Gáthy bűnének s Mórét gyengeségének köszönhető. — Nem akarom itt ismételní, hogy a székház építésénél milyen hihetetlen együgyűséggel engedték magukat az eredeti előnyös szerződésükből kitorogni s az ipartestület megromító örökletes új feltételekbe belevitetni. Csak ennek az együgyűségnek az eredményét említem meg: az építkezés előtt volt az ipartestületnek 9000 korona vagyona. Ma van több, mint 8000 korona adóssága s ennek fedezetül a székháza, amely — becsülje meg akaríki — a legdrágább számítással se ér többet 60000 koronánál.

Aki így kezelte az ipartestület vagyonát, aki gýmoltalanságával ide juttatta az ipartestületet, lelkismeretes iparos bizhatja-e arra tovább az ipartestület vagyonát és ügyeit?

Komoly, becsületes szóval szólok az én régi hű bajtársaimhoz, az ujhelyi iparosokhoz. Ne hagyják el magukat ebben a küzdelemben. Álljanak talpra, harcoljanak úgy, mint eddig minden alkalommal s védelmezzék meg a saját becsületüket és jó hírnevüket.

Azt mondják, a szerencsétlen pártjavesztett Mórét, akit még a Gáthy szörnyű vége se térített magához, nagy bizakodással fegyverkezik a harcra s erősen hirdeti, hogy ő újra meg lesz választva elnöknek.

S miben bízik? Abban talán, hogy most is ő a legalkalmasabb az elnökségre, hogy szerzett érdemei s kiváló képességei az ő

részére hódítják az iparosokat? Nem, hanem abban, hogy van neki 13 hordó bora.

Szégyellem leírni, hogy mit gondol ez az ember az ujhelyi iparosokról. Almodik szegény s azt hiszi, hogy még mindig Bodzásujlakon van, ahol egy hordó borért husz szavazatot lehet kapni.

Ugyan ébresszék fel, hadd lássa, hogy most nem az ujlaki tóto. kat itatja, s tanítsák meg ezt a megtévelyedett iparost, hogy mi az iparos becsület. Tanítsák meg, hogy az osztrák császár egész borpinéje nem elég arra, hogy egyetlen ujhelyi iparost eltántorítsa a tisztességes meggyőződésétől.

A város, a vármegye közönsége, az egész ország, megbátorozva látta azokat a gyalázatos merényleteket, amelyeket Mórét, Gáthy és Meczner az ujhelyi iparosság ellen elkövettek. Az egész ország figyeli ennek az iparosságnak a jogtipró erőszak ellen vívott titáni küzdelmét. Rettenetes lenne, ha most azt kellene látnia, hogy a történetek után az iparosok többsége Mórét ülteti vissza az elnöki székbe. Soha többet ujhelyi iparost komolyan nem vennének, soha többet ujhelyi iparos arcupírulással nélkül meg nem jelenhetne sehhol.

Az iparosok becsületéről, önértékéről, hírnevéről van szó! Álljon talpra, jöjjenek küzdeni minden jó érzésű iparos! Senki se vonuljon fére, senki se várja, míg érte mennek. Ki a csataterre, előre a mi régi szép lobogónk után, mennyi fényes diadalra vezetett már bennünket!

Perelik a muzsikákat.

Egy eset, mikor a főispán szövetkezeti ügyben tárgyal a tanítóval, Székely Elek pedig rendel de nem fizet.

Baj van a muzsikáron. Kifogyott a pénzüik. Nem tudják fizetni a világraszóló nagy itatás kontóját. Elküldtök már 300.000 koronát s még mindig nem elég. Még 60.000 koronára volna szükség, hogy minden számlát kifizessenek. De nincs.

Kocsárosok, fuvarosok, kortesek, tótok folyton járnak a Székely Elek nyakára pénzért. Gorombáskodnak is már alaposan. De nincs pénz. Székely küldi őket Mecznerhez. Mecznerrel a hajduk alig győzik kiüldösní a sok pénzkérő embert s küldeni vissza Székelyhez. Így küldözik a szegény embereket folyton egymás nyakára. Valóságos footballjáték folyik a megyeháza és a Székely háza közt.

A szegény főispán meg folyton szaladgál Pestre pénzért, de ugylát-szik, a pártkassa is kifogyott, pénz nem kapnak.

A türelmükből kifogyott emberek aztán egyformán perelik őket. A bíróság jóformán egyebet se csinál, mint a Székelyek itatási számláit intézi.

A berekii per.

Guttman József berekii kocsáros számláját már a máltkor közöltük. Guttmann beperelte a számla aláírót: Berecz Károly postamestert

Tamók András bírót és Dr. Adriányi Bélat. A perben a járásbírósg előtt furcsán védekeztek. Berecz és Tamók azt mondták, hogy ők az aláírással nem ismerték el a számla összegét, csak azért írták alá, mert azt mondta Guttmann, hogy másképp nem fizetik ki neki a pártirodában a számlát. Adriányi pedig azt mondta, hogy ő csak a Berecz és Tamók aláírását hitelesítette (ugy látszik már közgyűzőnek képzelte magát.)

Berecz elismerte különben, hogy 5 100 korona, Tamók pedig, hogy 60 korona ára italt rendelt a választók itatására. Az is kisült, hogy Berecz uram postamester lótere nem átalotta hazavinni magának sajátkezüllő a potya borból 8 literrel.

Bodor járásbíró a tárgyalást augusztusra halasztotta. A muzsikárist azonban nem merne bevárni az új tárgyalást. Valahonnan pénzt kerítettek s kifizették Guttmannt.

A cékei per.

Még érdekesebb a cékei per. Itt a muzsikárist itató főkortese Lukács Ernő r. kath. tanító volt. Akinek legszébb hívatása az alkoholizmus ellen küzdeni és épp ő vállalta a nép itatását (Szép kis tanító!).

A tanító ur dolga így történt: Május 7-én a következő sajátkezüllőg irt levelet kapta a főispántól:

Tisztelt Tanító Úr!

Fontos szövetkezeti ügyben óhajtanék vele beszélni — mi végből kérném engem lehetőleg holnap reggel meglátogatni.

Sajuhely, 1910. Május hó 7.

üdvözlettel

Meczner Gyula

Persze, a főispán urra épen májusban jött rá a „szövetkezeti ügyek” intézése.

Be is jött a tanító a főispánhoz. Beszélt vele „fontos szövetkezeti ügyben.” Aztán hazament, s másnap elkezdte itatni a népet szövetkezeti borral. Amit bizonyít Székelynek a tanítóhoz intézett következő levele:

Igen tisztelt tanító Úr!

Szíves sorait nyugtatom, ami a kontózást illeti, senkinek nem fizetek, mert Ön van felhatalmazva a megbeszélés szerint, Más nem költ-het s nem rendelhet.

A borral rendben vagyunk, elfogadom az 58 fillér árat 600 literig, melynek a választás napjáig elégnék kell lennie.

Egyéb nem kell, mint bor és szivar, mely meg van rendelve, így mára ne tessék semmit adni.

A bírót kérem bevenni, nehogy megharagudjon. Különbösen szeretném, ha szombaton személyesen lenne szerencsém.

A kérdéses pénzt akkor fogom átadni.

Tisztelő híve

Székely Elek s. k.

A tanító, mint a fogyasztási szövetkezet vezetője, tényleg hűségesen meg is itatta a szövetkezet borából a 600 liter a jó cékeikkel. A bírót is bevette az utasítás szerint az ivásba.

A választás után aztán hozta a számlát a 600 liter borról. De Székely nem fizetett. A főispánhoz küldte. Anonban most már a főispán se volt hajlandó a „fontos szövetkezeti ügyek” tárgyalni a tanító urral. Így huzakodtak egy hónapig. Most aztán a tanító beperelte Székelyt. A tárgyalás augusztus 22-én lesz Bodor járásbíró előtt. Erdekess lesz. Ha ugyan addig mégis ki nem fizetik.

A két levél fényképmásolata szerkesztőségünkben látható.

Ilyen tiszta mandátum az a Kazy mandátuma!

A Nagyszabasi Földhitelintézet törlesztéses kölcsönt nyújt házakra és földbirtokokra. Bővebb felvilágosítás Dr. BURGER JAKAB sátoraljaujhelyi ügyvéd urnál kapható.

HIREK.

Legujabb. A holnap népgyűlésre — lapunk zártakor kapott telefon értesítés szerint — az orsz. függetlenségi és 48-as párt képviselőiben Lovászy Márton országgyűlési képviselő, a budapesti hírlapírók képviselőiben pedig Lajos Dénes a „Magyarország” munkatársa küldtek ki. A kiküldöttek holnap délben a budapesti gyorsvonattal érkeznek Újhelybe.

Tudomásul. Gortway Aladár szerencsi főszolgabíró f. hó 12-én a kora reggeli órákban felment dr. Buza Barna politikai főmunkatársunk lakására s ott őt veréssel fenyegette arra az esetre, ha apásáról: Meczer Gyula főispánról még egyszer írni merészel. Mi ebben a támadásban nemcsak a Buza Barna személyét látjuk megbántva, hanem látjuk benne egyuttal a szabadsájtó elleni legvadabb terrort. Mivel azonban Buza Barna az ügy elintézését lovagias utra terelte, mi akik vele, mint a lap főmunkatársával, szorosabb összeköttetésben állunk nem kívánunk az esettel addig foglalkozni, míg a lovagias eljárás befejezést nem nyer. Akkor azonban el fogjuk mondani ebben az ügyben mindazt, amit ezuttal csupán Buza Barna kérelmére fojtunk magunkba.

Szülészeti szakosztályi ülés. A Zemplénnvármegyei Gazdasági Egyesület szülészeti szakosztálya f. hó 15-én reggel 8 órakor ülést tartott, melynek egyedüli tárgya a mult hó 27-iki jégverés folytán előállt károk tárgyában szükségessé vált intézkedések megbeszélése volt. Thuránzky László elnök ösmertette a vármegyének e tárgyban felterjesztését és kijelentette, hogy a földművelésügyi miniszter telefonice értesítette, hogy ez évben hajlandó a szőlőbirtokosoknak holdanként 150 koronás kamatmentes kölcsönt adni, hajlandó az agrárkölcsönök további 25 éves kitolására, azonban a részleteket személyesen kívánja a bizottság elnökével és egy tagjával megbeszélni. A bi-

zottság elhatározta, hogy a kamatmentes kölcsön minden károsult s arra rászorult szőlőbirtokosnak adassék, még pedig a folyó évre 200, a jövő évre 400 korona. A hátralekös s már esedékessé váltott agrárkölcsönök kamatai töröltesseken s végül, hogy a visszafizetés csak 1913. április elséjén vegye kezdetét. A segély folyósítása tárgyában azon javaslatot terjeszti a szakosztály a miniszter elé, hogy a segélykölcsön az alispánnak a szülészeti szakosztály előterjesztése alapján kiállított utalvány alapján fizetessék ki. A szülészeti szakosztály a való szükséglet megállapítását minden lehető visszafizetés kizárása céljából saját kiküldendő tagjai által fogja megállapítani Thuránzky László szakosztályi elnök és Constantin Géza szakosztályi tag tagnaplóval Budapestre utaztak, hogy a szülészeti szakosztály kívánságai dolgában a földművelésügyi miniszterrel tárgyaljanak.

Sokan vannak akiket érdekel a Szegő Sándor cég e heti hirdetése.

Nyilvános köszönet. Sárvölgy Béla Budapestről 10 koronát adományozott a helybeli íz. négyzetnek, melyért ezután mondunk halás köszönetet. Kozma Armin e. titkár, Schön Sándor e. alelnök.

Eljegyzés. Blau Zoltán az abaujszántói Blau Jakab cég baltája eljegyezte Deutsch Mór helybeli kereskedő leányát Szerénát.

Orvosi kísérletek a würrzburgi királyi klinikán, mely Németország egyik legtekintélyesebb tudományos intézete, a következő eredményre vezettek:

„A természetes Ferenc József-keserűviz biztos hashajtó hatású és semminemű kellemetlenséget nem okoz. Még oly esetekben is amikor nagyon érzékeny beleknél alkalmazzák, a „Ferenc József keserűviz fájdalommentesüléssel eredményez.”

Kérjük a bevásárlni határozottan valódi „Ferenc József-keserűvizet és ne fogadjunk el kevésbbé értékes hashajtószert.

Elítelt betörő. Annakidején hirt adunk arról a betörésről, melyet Mogyó Madzan János többszörösen büntett betörőtolvaj követett el Schwarz Abraham Andrassy-utcai üzletében. E hó 13-án volt ez ügyben a sátoraljai helyi kir. törvény-

széknél és Mogyót — tekintettel büntetett előfelére — 3 évi fegyházra ítélték.

Megszökött elmebeteg. Molnár János dr. feketehégyi szőlőjéből Pacsola Fedor zempléniolászai születésű 45 éves családii ápolásban levő elmebeteg megszökött. Körözik.

Ön még nem tudja? Olvassa el a Szegő-féle hirdetést.

Kabaré előadások folynak most a Pannónia kávéházban. Az előadók sokat Booskay Béla jónévi artista vezet, aki már nem egyszer mulattatta az újhelyi közönséget.

A „Nyugat” felolvasó körútja. Az a nagy siker, a mely a „Nyugat” mult évben Arad, Debrecen, Nagyvárad és Szegeden tartott felolvasásait kísérte és az elismerés, a melyben a fővárosi kényes ízlésű közönség a „Nyugat” felolvasó és előadói estéit részesítette, bátorítja fel a „Nyugat” szerkesztőségét, hogy a vidéki felolvasásait ez idén rendszeresítse. A „Nyugat” amagyar modern irodalom jeles orgánuma; új irodalmi irányát maguk a „Nyugat” kiváló írói előszóval hirdetik, élénkebb, közvetlenebb kontaktust létesítvén a „Nyugat” és olvasói között. Az ország nagyobb vidéki városaiban tartandó felolvasásokon résztfogynak venni: Ignóts főszerkesztő, Ady Endre Pabits Mihály, Móricz Zsigmond és Ambrus Zoltán a „Nyugat” főmunkatársai, Hatvany Lajos, Heltai Jenő, Kaffka Marit, Juhász Gyula, Lengyel Menyhért, Molnár Ferenc, Szép Ernő és még többen a „Nyugat” írói és munkatársai közül, ezeken kívül pedig a fővárosi színművészek legkiválóbbjai a „Nyugat” szerzeményeit fogadják előadni. Tisztelt olvasóink figyelmét a „Nyugat” felolvasásaira azzal hívjuk fel, hogy a felolvasásokat a „Nyugat” előfizetői díjtalanul látogathatják.

MUSCHONG-BUZIASFÜRDŐ
BUZIÁSI PHÖNIX ÁSVÁNYVÍZ
ÜDÍT-GYÖGYÍT
Bakterium-mentes
természetes ásványvíz.
Vese és hólyagbajoknál, a vesemenede idült hurutjainál, húgykő- és fényképződésnél, a légutakat és a kiválasztó szervek hurutos bántalmainál kitűnő szernek bizonyult. — Főlerakati Tannenbaum Miksa cégnél Saujhely

Császárfürdő
Budapest. Nyári és téli gyógyhely, a magyar Irgalmasrend tulajdona. Elsőrangú kőnes hévízü gyógyfürdő; modern berendezésű gőzfürdő, kényelmes iszapfürdők, iszabborogatások, uszodák, külön hőlyegek és urak részére. Török-, kő- és marványfürdők; hőlég, szénsavas- és villamosfürdők. A fürdők kitűnő eredményvel szolgáltatnak főleg csúszos bántalmaknál és idegbajok ellen. Ivó kúra a légzőszervek hurutos eseteiben s altesti pangásoknál. 200 kényelmes lakószoba. Szolid kezelés, jótányos árak. Gyógy- és zenedíj nincsen. Prospektust ingyen és bérmentve küld az igazgatósnak.

Pásztory es. és kir. udvari szállítói vállalkozás, Budapest, VIII., Rákóczi-ut 3. Képes árjegyzéket kívánvánra díjtalanul küld.

A szerkesztésért felelős: A SZERKESZTŐSÉG.
Kiadótulajdonos: LANDESMANN MIKSA

Eladó ház.
Az Andrassy-utca 66. számú 3 utcára nyíló sarokház, mely 4 lakosztályból és mellékhelyiségekből áll, eladó.
Bővebbet ugyanott.

Ha viszkél
akinek éjjel-nappal szüntelenül viszketése van s nyugalmát s alvását és sokszor társadalmi életét veszélyezteti, az ajánlatrámunk. Ámbré az csak bőrgyógyászati mutat, mégsem létezett eideig oly szer ez ellen, ami ennek a kinos helyzetnek véget vetett volna. Hetek kőt hónapokon át ezen bajban szenvedők kétségbe vannak esve, testileg s lelkileg megörve, képtelenek társaságban mozogni. Sokszor csak egy kis pontot képez a bőrön, amely rettenetesen viszket s a vakaró utján önkívületi magához kényszeríti. Ez rendszeren a lekedés s rosszabbodó viszketégre vezet. A viszketőség okai még eddig nem lették kikutatva, mlután azonban a betegség jeleinek tekinteténél egy minden ilyen esetben amagya is az orvosok között nagy hírligetelt. Sok orvos viszketőbetegnek különösen hangkulyoszáék a Zuckor-féle szabad. gyógyszerappan kedvező s gyors hatást. A vastag leudr ház ezen szappan által előidéz szerint alkalmazva, azonnali enyhülést s a viszketőség beszüntetését hozza magával, úgy, hogy végre teljesen elmúlik az egész betegség. A Zuckor-féle szabad. gyógyszerappan segélyvel egyszerűen s a legnagyobb reményvel el lehet tüntetni.
A megrendelésnél a következő különbségre kell ügyelni:
Zuckor szabad. 35%-os gyógyszerappanja a leg-hatásosab s legnagyobb. Darabja 2 kor. 50 fill.
Zuckor szabad. 25%-os gyógyszerappanja a hatásában s mennyiségében gyengébb. Darabja 1 kor.
Ehhez való Zuckor-krem (szaritalantó) s bőrgyógyászati gyöngy. Egy tubus ára 2 kor. 50 fill.
Kis tubus 1,25 kor.

SZEKELY-SELTERS
AZ EMÉSZTÉST ELŐSEGÍTI
AZ ÉTVÁGYAT FOKOZZA.
Idült gyomor bajok és az emésztőszervek hurutos bántalmainál nélkülözhetetlen.
Főraktár Sátoraljai helyen: WILKOVSKY és TÓTH cégnél.

Védjegy: „Horgony”
A Liniment. Capsici comp., a Horgony-Pain-Expeller
egy régióknak bizonyult háziszor, mely már sok év óta legjobb bedörzsölésnek bizonyult közsvénye. oszánál és meghűlésenként.
Figyelmeztetés. Silány hamisítványok miatt bevásárláskor óvatossá legyünk és csak olyan eredeti üveget fogadjunk el, mely a „Horgony” védjegyvel és a Richter cégjegyzéssel ellátott dobozba van csomagolva. Ára üvegekben K—50, K1.40 és K2.— és igazsólván minden gyógyszerboltban kapható.
Főraktár: Török József gyógyszerüzemnél, Budapest
Dr. Richter gyógyszerüzem az „Arany országhoz”, Prágában, Elisabethstrasse 5 neu.

Jóság, ár és súlyra
kell a szappan összehasonlításánál és bevásárlásánál ügyelni. A világ egy szappana sem éri el a
Schicht szarvas szappant
minden jó tulajdonságában, tisztaságában, mosóképességében, lágyágban és olcsóságában.

Kristály ásványvízforrás.

Étvágyat javít. — Gyomorrontást megakadályoz. — Több mint ezer orvos ajánlja. — Kapható minden fűszer és csemege üzletben, jobb vendéglőben és kávéházban.

Főraktár:

Eipschitz Adolf cégnél Sátoraljaujhely.
Szt. Lukácsfürdő Kutvállalat R. T.
Budapest, (Buda)

Méz.

98%-os cukortartalmu friss pergett méz már kapható a széphalomi tanitónál kg.-ja 1-60 kor. Legalább 5 kg. rendelésnél Sátoraljaujhelybe díjmentesen a házhoz szállítva; vidékre a szállítási díj a rendelőt illeti.



Legjobb kalap

Legdivatosabb

kalap

Legszébb kalap

Legolcsóbb

kalap

Szenes Sipót

uridivat üzletében

S.-A.-Ujhely.

Közeli kiránduló hely az

Erzsébet kerthelyisége

közvetlen a nagy állomás mellett. — Kitűnő meleg és hideg ételek, saját termésű borok, kőbányi sör. — Pontos kiszolgálás, szolid árak.

Hetenként kétszer zene.

SCHEMBER C. ÉS FIAI

cs. és kir. udvari hidmérleg- és gépgyár
BUDAPEST, VI. ker., Váci-körut 59.



Ajánlja legjobb minőségű
egyensúly-, tizedes-, tolosúly
stb. rendszerű és mindenféle
gazdasági
mérlegeit

Kimerítő árjegyzékkel
készséggel szolgál.

Sárospataki Zsolnay-féle Igyagipar Részvénytársaság

ajánlja

kézi és gépi téglá,
tűzálló (chamotte) téglá,
konyha és padló téglá,
alagcső,
hődfarku cserép gyártmányait
és különösen legújabb mintájú
hornyolt cserépeit

melyek teljesen víz- és fagyálló, egy négyzetméterre 14 darab szükséges.

Kívánatra mintával készséggel szolgálunk.

Sürgőnycim: Téglyagár Sárospatak

Értesítés.

Van szerencsém a nagyérdemű közönség szíves tudomására adni, hogy

lakatos műhelyemet

Vekerle-tér, Vörös ökör udvarába helyeztem át.

Elvállalok épület lakatos munkákat, tömeges cikkek gyártását, szivattyus kutak javítását és ujonnan szerelését. Villany világítás és telefon szerelést és ezeknek javítását pontosan eszközölm.

Műhelyemet berendeztem Autogén hegesztésre Törött géprészeket, hibás öntéseket, kazán és gőzhenger repedést, motor alkatrészeket, vasgerendákat, öntött vasat, kovácsolt vasat. acélt és minden fémét műhelyemben és vidéken gyorsan hegesztek.

Magam a n. é. közönség b. pártfogásába ajánlva, maradtam

kiváló tisztelettel

Vályi Bertalan,
lakatos mester.

Az „Acetylén” világitás sátoraljaujhelyi egyedüli képietele.

Kiadó

Az Apponyi-utca 9. számú ház, mely 5 szobából és mellékhelyiségekből áll november hó 1-től kiadó.

Bővebbet ugyanott.

1606/1910. Tk.sz.

Árverési hirdetőnyilvánlat.

A gálszécsi kir. járásbíró, mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy a gálszécsi polgári takarékpénztár végrehajtónak Achaleso Pál és neje végrehajtást szenvedő elleni 400 korona tőkekövetelés és járuléka iránti végrehajtási ügyében a sátoraljaujhelyi kir. törvény- a gálszécsi kir. járásbírósg területén lévő gálszécs közszégen fekvő a gálszécsi 249 sz. tjkvben A. I. 1. 2 sor, 548 és 549 hrsz. a felvett ingatlanoktól a B. 14 és B. 18 alatt Gyurkovics Máriát 1/8 részben megállapított kikiáltási árban.

b) a gálszécsi 399 számú tjkvben A. II. 1. sor. 1306—1308 hr. sz. u. felvett ingatlanból B. 8 és B. 12 a. Gyurkovics Máriát 1/16 old részben megillető jutalékra 12 koronában ezennel megállapított kikiáltási árban.

b. végül a gálszécsi 1090 sz. tjkvben A. I. 1 sor. 135—136/7 hrsz. a. felvett B. 1 és B. 2. a. Achaleso Pál és neje Gyurkovics Máriát megillető ingatlanra az árverést 1488 korona ezennel megállapított kikiáltási árban elrendelte és hogy a fentebb megjelölt ingatlanok az 1910. évi augusztus hó 16n apjának d. u. 3 órakor gálszécsen a tjkvi hatóság hivatalos helyiségében megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alul eladatni nem fognak.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlan kikiáltási árának 10 százalékát, vagyis 15 kor 10 fillt 1 kor. 20 fillt és 148 kor. 80 fillt. készpénzben vagy 1881. LX. tc. 42 §. jelzett árfolyammal számított es az 1881 évi november hó 1-én 3333 szám alatt kelt m. kir. igazságügyminiszteri rendelet 8 §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírba a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. tc. 170 §-sa szerint a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismerőnyvt át-szolgáltatni.

Gálszécsen. kir. járásbírósg, mint telekkönyvi hatóságnál 1910. évi június hó 13-án.

Valkovszky s. k.
kir. aljárásbíró.

Dr. Halász-féle „SANITOL”

Száj és fogápoló szerek.

Minden eddig létezőnél tökéletesebb és megbízhatóbb szerek,

melyek a legújban megállapított tudományos és klinikai vizsgálatok alapján egyedül sikeres és helyesnek talált alapelvek szerint készülnek. Használati utasítás szerint eljárva, a fogakat megvédik a romlástól, Végtelen kellemes szájiz. Ideálisan tiszta száj és fogak.

Megfizethetetlen előnyük,

hogy rendszeres használat mellett megvéd a heveny fertőző betegségektől (vörheny, kanyaró, torokgyík stb.) és azért gyermekek részére már ez okból is különösen áldásos a használatuk. Ideális szép és jó fogakéfé. Kaphatók használati utasítással:


HRABÉCZY KÁLMÁN

gyógyúru és illatszert üzletében
Sátoraljaujhelyen.

* Nagy üveg szájviz 2 korona, kis üveg 1 korona 20 fillér. Fogpor 1 korona, Fogkefe 1 korona 40 fillér,

A nyár legnagyobb alkalmi vásárja.

SZEGŐ SANDOR Sátoraljujhelyi cég az ez idényről visszamaradt összes nyári újdonságait még eddig nem létezett olcsó árban árusítja el.

| | | | | |
|---------------------------------|-------------------------------|---|---------------------------|---------------------------|
| Batisztblouzek | 1 90, 2:45 és 3:10 kr. |  | Chantung ruha | 10:25, 12:50 és 15:50 kr. |
| Csipkeblouzek | 3:80, 4:75 és 6:20 „ | | Vászonkosztümök | 9:50, 11:20 és 14:80 „ |
| Vászonajlak | 5:25, 7:20 és 8:50 „ | | Pongyolák | 3:80, 4:75 és 5:50 „ |
| Lüszterajlak | 5:50, 6:75 és 9:20 „ | | Gyermekruhák | 1:20, 2:15 és 3:60 „ |
| Lüszterkabátok | 6:50, 7:25 és 9:50 kr. | | | |
| Selyemkabátok | 12:50, 14:80 és 17:50 „ | | | |
| Angol raglánok | 7:50, 9:— és 12:50 „ | | | |
| Mapernyők | 2:80, 3:75 és 4:40 „ | | | |
| Fűzővédők | —48, —— és —75 „ | | | |

Állandó BLOUZVÁSÁR július hó végéig.

35.000 bor- és gyümölcs-sajtó 20.000 gyümölcs- és szőlőzúzó 300 hydraulikus sajtó



bor, gyümölcs és ipari czélokra stb. került ki a Mayfarth-féle gyárakból.

Az 1909. évben készült

**2500 sajtó
1200 zúzó.**

Csattanós bizonyítéka ezen gyártmányok feltűnő jóságának.

Tessék bizalommal fordulni

Mayfarth Ph. és T^{sa}

mezőgazdasági és ipari gépgyáraikhoz

BÉCS II., Taborstrasse 71.

Több mint 650 arany-, ezüst-éremmel stb. kitéüntetve.

Kimerítő képes árjegyzékek ingyen.

Képviselők és viszontelárúsítók kívántatnak.

Tessék mindig a Mayfarth cég nevére ügyelni.



Zongora hangolásokat

szakszerűen és lelkiismeretesen végez **Süttö Ferenc**, okl. budapesti zongora készítő, ki jelenleg városunkban időzik pár hétig.

Szíves megkereséseket és leveleket **Andrássy-utca 13. sz. alá**, vagy a kiadóhivatalba kérem.

Miért legjobb és miért legolcsóbb a Sztraka-féle Menthol fogszappan? Legjobb azért, mert kellemes ízű fogszappan a fogkölerakodást eltávolítja, a száj savanyu és rozsz ízét felírissíti, felüldíti, végül átható desinficiáló erejével a fogszúvasodást megakadályozza. Legolcsóbb azért mert mindennapi használat mellett is eltart a eredeti hatásából állás közben sem mit sem veszít. Kapható gyógyszertárakban, drogériákban 1 koronáért. 3 darabot 3 koronáért bérmentve küld Sztraka gyógyszerész, Mohol. Kapható: **Hrabéczy Kálmán** drogériájában Sátoraljujhelyben.



Nincs többé üzemzavar

ha motorja vagy kazánja repedt, vagy marások által üzemképtelen, ha azt nálam

Autogén hegesztéssel

beforrasztja, melyet most ujonnan, mint legkiválóbb gyártmányt, beszereztem.

Repedt gőz- és motorhengereket, törött gép- és motoralkatrészeket, öntött- és kovácsolt vasat, továbbá mindenféle fémeket gyorsan és alaposan hegesztetek.

Berendezkedtem továbbá

Autogén vágógéppel is,

melylyel bármily vastagságu vaslemezeket, gerendákat, sineket, kazánokat, tartányokat és azokon buvó- és mosólyukakat **vágok és hegesztetek** telepemen vagy a helyszínen.

A t. gép- és malomtujaajdonos urak becses figyelmét felhívom, hogy bármely **gépjavításokat** pontosan és olcsón vállallok.

Állandó, **dus raktáron tartom az összes malom berendezési gépeket, 4-es, 4½-es és 6-os gőzcséplő garnitúrákat, melyek olcsón és kedvező fizetési feltételek mellett beszerezhetők.**

Tisztelettel

Sátoraljujhelyi malomépitészeti és gépgyár
Reisman Károly.

SALGÓTARJANI

Köszénbánya Részvénytársulat
széntermékei (szobafűtésre és ipari czélokra)

KLÁR és NEUMAN cégnél

Sátoraljujhely

rendelhetők meg. Ugyanott legjobb minőségű apró és durva szemű kétszer mosott kovács szén és kokszt valamint porosz briket kapható.

Superfosfát-műtrágya.

Káli-só.